A/36/691
17 November 1981
RUSSIAN

Тридцать шестая сессия
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Доклад Второго комитета (Часть I)

Докладчик: г-н Ахмед УЛЬД СИД'АХМЕД (Мавритания)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 4-м пленарном заседании 18 сентября 1981 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Доклад Экономического и Социального Совета", и передать на рассмотрение Второго комитета главы II-XVIII, XVIII-XXIV, XXVI и XXVII доклада Совета I/.

2. В соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 34/212 от 19 декабря 1979 года различные главы доклада Экономического и Социального Совета рассматривались по соответствующим пунктам повестки дня. В рамках пункта 12 Комитет рассмотрел следующие вопросы, которые, по-видимому, не охватывались другими пунктами, переданными на рассмотрение Второго комитета:

- a) здоровье как составная часть развития;
- b) Всемирная организация по туризму;
- c) Международный симпозиум по мобилизации личных сбережений в развивающихся странах;
- d) специальные меры в целях социально-экономического развития Африки в 80-х годах;
- e) Десятилетие транспорта и связи в Африке;

I/ Позднее будут включены в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 3 (A/36/3/Rev.1).

- f) Всемирный год связи;
- g) неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами в оккупированных арабских территориях;
- h) помощь народу Палестины;
- i) демографическое положение в мире;
- j) Экономическая комиссия для Африки: региональные институты по демографическим исследованиям.

3. Комитет рассматривал этот пункт на своем 4-м заседании 25 сентября; на своих 7-10-м заседаниях с 6 по 9 октября; на своем 16-м заседании 15 октября; на своем 18-м заседании 19 октября; на своих 20-м и 21-м заседаниях 20 и 22 октября; на своих 25-м и 26-м заседаниях 27 и 28 октября; на своем 28-м заседании 30 октября; на своем 35-м заседании 11 ноября; и на своем 39-м заседании 13 ноября. Изложение обсуждений в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/36/SR.4, 7-10, 16, 18, 20, 21, 25, 26, 28, 35 и 39).

4. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы:

- a) Доклад Экономического и Социального Совета о работе его организационной сессии 1981 года и о его первой и второй очередных сессиях 1981 года 2/;
- b) Демографическое положение в мире в 1981 году: доклад Генерального секретаря (резолюция Совета 1347 (XLV) от 30 июля 1968 года) (A/36/117);
- c) Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1981 года на имя Генерального секретаря, препровождающее резолюции и заключительное коммюнике третьей Исламской конференции на высшем уровне, проходившей в Мекке-Эт-Таифе с 25 по 28 января 1981 года (A/36/138);
- d) Глобальная стратегия обеспечения здоровья для всех к 2000 году: записка Генерального секретаря (A/36/148);
- e) Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1981 года на имя Генерального секретаря (A/36/187-S/14439);

2/ Там же, главы II-XVIII, XXVIII-XXXIV, XXXVI и XXXVII.

- f) Всемирная конференция по туризму: записка Генерального секретаря (резолюция 34/134 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1979 года, пункт 4) (A/36/236);
- g) Результаты Международного симпозиума 1980 года по мобилизации личных сбережений в развивающихся странах: доклад Генерального секретаря (резолюция Ассамблеи 35/9 от 3 ноября 1980 года, пункт 2) (A/36/239);
- h) Помощь народу Палестины: доклад Генерального секретаря (резолюция 35/111 Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, пункт 5) (A/36/305 и Add.1 и 2);
- i) Десятилетие транспорта и связи в Африке: доклад Генерального секретаря (резолюции Ассамблеи 32/160 от 19 декабря 1977 года и 35/108 от 5 декабря 1980 года (A/36/342);
- j) Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 5 августа 1981 года на имя Генерального секретаря (A/36/421-S/14626);
- k) Специальные меры в целях социально-экономического развития Африки в 80-х годах: доклад Генерального секретаря (резолюция 35/64 Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, пункт 8) (A/36/513);
- l) Экономическая комиссия для Африки: региональные институты по демографическим исследованиям: записка Генерального секретаря (A/36/569);
- m) Десятилетие транспорта и связи в Африке: записка Генерального секретаря (A/36/562);
- n) Всемирный год связи: записка Генерального секретаря (A/36/585);
- o) Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами в оккупированных арабских территориях: доклад Генерального секретаря (резолюция 35/110 Ассамблеи от 5 декабря 1980 года) (A/36/648);
- p) Ежегодный доклад Экономической комиссии для Африки 3/.

3/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 14 (E/1981/54).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

А. Проекты резолюций А/С.2/36/L.6 и Rev.1

5. На 16-м заседании 15 октября представитель Нигерии представил проект резолюции (А/С.2/36/L.6), озаглавленный "Международный год связи: развитие инфраструктур связи", от имени Нигера, Нигерии и Эфиопии, которым впоследствии присоединились Ангола, Афганистан, Бангладеш, Боливия, Еотсвана, Египет, Кения, Китай, Мали, Мозамбик, Непал, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Острова Зеленого Мыса, Руанда, Сирийская Арабская Республика, Судан, Уганда и Центральноафриканская Республика.

6. На 27-м заседании 29 октября представитель Нигерии от имени авторов представил пересмотренный текст проекта резолюции (А/С.2/36/L.6/Rev.1), в который были внесены следующие изменения:

а) в пункте 1 постановляющей части, который гласил:

"1. одобряет предложение, содержащееся в пункте I резолюции I98I/60 Экономического и Социального Совета, и провозглашает I983 год Всемирным годом связи: развитие инфраструктур связи, причем Международный союз электросвязи будет ведущим учреждением для Года, несущим ответственность за координацию межорганизационных аспектов программ и деятельности других учреждений";

во второй строке английского текста был снят предлог "as";

б) в пункте 2 постановляющей части, который гласил:

"2. просит все государства-члены активно участвовать в достижении целей Года";

было снято слово "члены";

с) пункты 5 и 6 постановляющей части, которые гласили:

"5. призывает правительства и другие заинтересованные организации делать добровольные взносы на цели Всемирного года связи в Фонд для Года, координируемый Международным союзом электросвязи, с тем чтобы обеспечить расширение финансирования проектов на национальном, региональном и глобальном уровнях;

6. призывает далее правительственные органы и соответствующие организации выделять сети для освещения деятельности в рамках Года через радио- и телевидение";

были заменены следующими:

" 5. предлагает правительствам и другим заинтересованным организациям делать добровольные взносы на цели Всемирного года связи в Специальный фонд для Всемирного года связи, координируемый Международным союзом электросвязи, с тем чтобы обеспечить расширение финансирования проектов на национальном, региональном и глобальном уровнях;

6. призывает далее правительственные органы и соответствующие организации выделять сети для освещения деятельности в рамках Года через имеющиеся средства информации, включая радио- и телевидение, в сотрудничестве с этими органами".

7. На том же заседании представитель Нигерии внес следующие устные поправки в проект резолюции:

а) в первом пункте преамбулы, который гласил:

"рассмотрев записку Генерального секретаря Международного союза электросвязи относительно мобилизации средств для этого года",

вставить слово "добровольных" между словом "мобилизации" и словом "средств";

б) в пункте 6 постановляющей части (см. пункт 6 выше) снять слово "далее".

8. На 28-м заседании 30 октября, до принятия Комитетом решения по проекту резолюции, с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

9. Комитет принял затем проект резолюции A/C.2/36/L.6/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 23, проект резолюции 1).

10. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик.

В. Проекты резолюций А/С.2/36/Л.8 и А/С.2/36/Л.29

II. На 16-м заседании, состоявшемся 15 октября, представитель Филиппин от имени Филиппин и Таиланда, к которым в последствии присоединились Боливия, Кения и Панама, представил проект резолюции (А/С.2/36/Л.8), озаглавленный "Всемирная организация по туризму". Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/157 от 19 декабря 1977 года и 33/122 от 19 декабря 1978 года о Всемирной организации по туризму,

ссылаясь также на свою резолюцию 34/134 от 14 декабря 1979 года, касающуюся созыва Всемирной конференции по туризму в сентябре-октябре 1980 года в Маниле Всемирной организацией по туризму,

ссылаясь далее на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, в которой она провозгласила третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и приняла Международную стратегию развития на это Десятилетие,

принимая во внимание пункт с решения 109 (LIX) Экономического и Социального Совета от 23 июля 1975 года, в котором Всемирная организация по туризму была назначена участвовать на непрерывной основе в работе Совета,

отмечая с удовлетворением доклад Всемирной конференции по туризму 4/, подготовленный Генеральным секретарем Всемирной организации по туризму в соответствии с резолюцией 34/134 Генеральной Ассамблеи,

с удовлетворением отмечая далее заявление, сделанное министром туризма Филиппин и Председателем Всемирной конференции по туризму 5/ о результатах работы Конференции, воплощенных в Манильской декларации по мировому туризму 6/,

признавая новые перспективы и роль туризма как позитивного средства улучшения качества жизни для всех народов, а также как важной силы в борьбе за достижение мира и международного взаимопонимания,

4/ А/36/236, приложение.

5/ См. А/С.2/36/SR .9.

6/ А/36/236, приложение, добавление I.

1. подтверждает принципы и концепции Манильской декларации по мировому туризму, которые послужат руководством к достижению гармоничного, сбалансированного и равноправного развития национального и международного туризма;

2. настоятельно призывает государства уделять должное внимание принципам Манильской декларации по мировому туризму и принять меры, где это уместно и в соответствии с их национальными задачами, для соразмерения их политики, планов и программ в соответствии с Декларацией и в рамках программы работы Всемирной организации по туризму;

3. просит Всемирную организацию по туризму продолжать предпринимать ее усилия в направлении дальнейшего развития и пропаганды туризма, особенно в развивающихся странах, с учетом глобального осуществления принципов, концепций и общих направлений Манильской декларации по мировому туризму;

4. просит международные, межправительственные и неправительственные организации, прямо или косвенно заинтересованные в туризме, предоставлять помощь в консультации и сотрудничестве с Всемирной организацией по туризму в деле осуществления Манильской декларации по мировому туризму;

5. постановляет, что Всемирная организация по туризму должна принимать участие на непрерывной основе в работе Генеральной Ассамблеи;

6. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Генеральным секретарем Всемирной организации по туризму представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе осуществления Манильской декларации по мировому туризму".

I2. На своем 35-м заседании 11 ноября Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/36/L.29), представленный г-ном Гербеном Рингналдой, заместителем Председателя Комитета, на основании неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/36/L.8.

I3. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.29 (см. пункт 23, проект резолюции II).

I4. В свете принятия проекта резолюции A/C.2/36/L.29 проект резолюции A/C.2/36/L.8 был снят авторами.

I5. После принятия проекта резолюции с заявлением от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Союза Советских

Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии выступил представитель Польши (см. A/C.12/36/SR.35).

С. Проекты резолюций A/C.2/36/L.9 и A/C.2/36/L.19

16. На 16-м заседании 15 октября представитель Ямайки от имени Барбадоса, Малайзии, Швеции и Ямайки, к которым впоследствии присоединилась Коста-Рика, представил проект (A/C.2/36/L.9), озаглавленный "Мобилизация личных сбережений", который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

учитывая цели и задачи Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, изложенной в резолюции 35/56 от 5 декабря 1980 года, в частности пункт 23 о мобилизации внутренних финансовых ресурсов в развивающихся странах,

будучи убеждена в необходимости и важности активизации усилий по мобилизации личных сбережений в развивающихся странах в целях максимального увеличения финансовых ресурсов, имеющихся для ускоренного развития,

подчеркивая, что в то время как развивающиеся страны будут и далее нести основную ответственность за финансирование своего развития, внешние финансовые ресурсы, особенно официальная помощь в целях развития, составляют необходимый элемент поддержки усилий, прилагаемых самими развивающимися странами,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о результатах Международного симпозиума 1980 года по мобилизации личных сбережений в развивающихся странах 7/;

2. подтверждает необходимость поощрения развития соответствующих внутренних финансовых учреждений и содействия обмену идеями и информацией в области мобилизации личных сбережений между правительствами и учреждениями;

7/ A/36/239.

3. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1982 года доклад о результатах второго Международного симпозиума по мобилизации личных сбережений в развивающихся странах, который должен состояться в Куала-Лумпуре в марте 1982 года".

17. На 27-м заседании, состоявшемся 29 октября, г-н Гербен Рингналда, заместитель Председателя Комитета, представил на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/36/L.9 проект резолюции (A/C.2/36/L.19).

18. На своем 28-м заседании 30 октября Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.19 (см. пункт 23, проект резолюции III). В свете принятия этого проекта резолюции проект резолюции A/C.12/36/L.9 был снят его авторами.

D. Проект резолюции, рекомендованный Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1981/61

19. На своем 28-м заседании 30 октября Комитет рассмотрел проект резолюции, озаглавленный "Глобальная стратегия обеспечения здоровья для всех к 2000 году" и рекомендованный Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1981/61 от 23 июля 1981 года для принятия Генеральной Ассамблеей (см. A/36/3/Add.28).

20. На том же заседании Комитет принял проект резолюции, рекомендованный Экономическим и Социальным Советом (см. пункт 23, проект резолюции IV).

E. Проект решения A/C.2/36/L.30

21. На своем 39-м заседании 13 ноября Комитет рассмотрел проект решения (A/C.2/36/L.30), представленный г-ном Гербеном Рингналдой, заместителем Председателя Комитета, и озаглавленный "Экономическая комиссия для Африки: региональные институты по демографическим исследованиям", который был рекомендован Экономическим и Социальным Советом в его решении 1981/189 от 24 июля 1981 года для принятия Генеральной Ассамблеей (см. A/36/3/Add.3).

22. На том же заседании Комитет постановил передать данный проект решения на рассмотрение Пятого комитета.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

23. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Всемирный год связи: развитие инфраструктур связи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/160 от 19 декабря 1977 года о Десятилетии транспорта и связи в Африке, в которой она просила Генерального секретаря в консультации с Международным союзом электросвязи и другими заинтересованными специализированными учреждениями выдвинуть на рассмотрение соответствующее предложение об установлении в течение Десятилетия одного года в качестве Всемирного года связи ввиду важного значения транспорта и связи для других регионов мира,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/109 от 5 декабря 1980 года о Всемирном годе связи, в которой она одобрила меры, принятые Экономическим и Социальным Советом в отношении Годе,

ссылаясь далее на резолюцию 1981/60 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1981 года, в которой Совет предложил провозгласить 1983 год Всемирным годом связи: развитие инфраструктур связи,

принимая во внимание руководящие принципы в отношении будущих международных годов, утвержденные в ее решении 35/424 от 5 декабря 1980 года,

рассмотрев записку Генерального секретаря Международного союза электросвязи относительно мобилизации добровольных средств для Всемирного года связи 8/,

признавая основополагающее значение инфраструктур связи как важного элемента экономического и социального развития всех стран,

будучи убеждена, что Всемирный год связи даст всем странам возможность осуществить глубокий обзор и анализ их политики в области развития связи и стимулировать ускоренное развитие инфраструктур связи,

8/ A/36/585, приложение.

1. одобряет предложение, выдвинутое Экономическим и Социальным Советом в пункте 1 его резолюции I98I/60, и провозглашает I983 год Всемирным годом связи: развитие инфраструктур связи, причем в качестве ведущего учреждения для Года будет выступать Международный союз электросвязи, который будет нести ответственность за координацию межорганизационных аспектов программ и деятельности других учреждений;
2. просит все государства активно участвовать в достижении целей Всемирного года связи;
3. предлагает компетентным организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций тесно сотрудничать с Генеральным секретарем Международного союза электросвязи в рамках их соответствующих полномочий с целью осуществления программы Всемирного года связи;
4. предлагает неправительственным организациям и потребителям услуг связи активно участвовать во Всемирном году связи и обеспечить как можно более полную координацию их программ для Года, особенно на национальном уровне;
5. предлагает правительствам и заинтересованным организациям делать добровольные взносы на цели Всемирного года связи в Специальный фонд для Всемирного года связи, координируемый Международным союзом электросвязи, с тем чтобы обеспечить расширение финансирования проектов на национальном, региональном и глобальном уровнях;
6. призывает правительственные органы и соответствующие организации выделять сети для освещения деятельности в рамках Года через имеющиеся средства информации, включая радио- и телевидение, в сотрудничестве с этими органами;
7. просит Генерального секретаря Международного союза электросвязи представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии I982 года доклад о состоянии подготовки к Всемирному году связи.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Всемирная организация по туризму

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/157 от 19 декабря 1977 года и 33/122 от 19 декабря 1978 года, касающиеся Всемирной организации по туризму,

ссылаясь также на свою резолюцию 34/134 от 14 декабря 1979 года, касающуюся созыва Всемирной конференции по туризму в сентябре-октябре 1980 года в Маниле Всемирной организацией по туризму,

ссылаясь далее на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, в которой она провозгласила третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и приняла Международную стратегию развития на это Десятилетие,

принимая во внимание пункт с решения 109 (LIX) Экономического и Социального Совета от 23 июля 1975 года, в котором Совет назначил Всемирную организацию по туризму участвовать на непрерывной основе в работе Совета,

отмечая с удовлетворением доклад о Всемирной конференции по туризму 9/, подготовленный Генеральным секретарем Всемирной организации по туризму в соответствии с резолюцией 34/134 Генеральной Ассамблеи,

с удовлетворением отмечая далее заявление, сделанное министром туризма Филиппин и Председателем Всемирной конференции по туризму 10/ о результатах работы Конференции, воплощенных в Манильской декларации по мировому туризму, в том виде, как она была принята Конференцией 11/,

признавая новые перспективы и роль туризма как позитивного средства улучшения качества жизни для всех народов, а также как важной силы в борьбе за достижение мира и международного взаимопонимания,

1. приветствует Манильскую декларацию по мировому туризму, которая послужит руководством к достижению гармоничного, сбалансированного и равноправного развития национального и международного туризма;

9/ A/36/236, приложение.

10/ См. A/C.2/36/SR.9.

11/ A/36/236, приложение, добавление I.

2. настоятельно призывает государства уделять должное внимание принципам Манильской декларации при разработке и осуществлении, где это уместно, своей политики, планов и программ в области туризма в соответствии со своими национальными приоритетами и в рамках программы работы Всемирной организации по туризму;

3. просит Всемирную организацию по туризму продолжать свои усилия в направлении дальнейшего развития и пропаганды туризма, особенно в развивающихся странах, с учетом осуществления принципов и общих указаний Манильской декларации;

4. просит международные, межправительственные и неправительственные организации, прямо или косвенно заинтересованные в туризме, предоставлять помощь, в консультации и в сотрудничестве с Всемирной организацией по туризму, в деле осуществления Манильской декларации;

5. постановляет, что Всемирная организация по туризму может принимать участие на непрерывной основе в работе Генеральной Ассамблеи по вопросам, представляющим интерес для этой Организации;

6. просит Генерального секретаря Всемирной организации по туризму представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе осуществления Манильской декларации.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Мобилизация личных сбережений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

учитывая цели и задачи Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, изложенной в ее резолюции 35/56 от 5 декабря 1980 года, в частности пункт 23 о мобилизации внутренних финансовых ресурсов в развивающихся странах,

будучи убеждена в необходимости и важности активизации усилий по мобилизации личных сбережений в развивающихся странах в целях максимального увеличения финансовых ресурсов, имеющихся для ускоренного развития,

подчеркивая, что в то время как развивающиеся страны будут и далее нести основную ответственность за финансирование своего развития, внешние финансовые ресурсы, особенно официальная помощь в целях развития, составляют необходимый элемент поддержки усилий, прилагаемых самими развивающимися странами,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о результатах Международного симпозиума 1980 года по мобилизации личных сбережений в развивающихся странах I2/ и предложения, сделанные в ходе прений по этому вопросу во Втором комитете I3/;

2. подтверждает необходимость поощрения развития соответствующих внутренних финансовых учреждений и содействия обмену идеями и информацией в области мобилизации личных сбережений между правительствами и учреждениями;

3. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1982 года доклад о результатах второго Международного симпозиума по мобилизации личных сбережений в развивающихся странах, который должен состояться в Куала-Лумпуре в марте 1982 года.

I2/ A/36/239.

I3/ См. A/C.2/36/SR.16, 18, 20, 21, 22, 25, 26 и 28.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Глобальная стратегия обеспечения здоровья
для всех к 2000 году

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/58 от 29 ноября 1979 года о здоровье как составной части развития,

отмечая с одобрением резолюцию WHA34.36 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 22 мая 1981 года, в которой тридцать четвертая Ассамблея здравоохранения единогласно приняла Глобальную стратегию обеспечения здоровья для всех к 2000 году,

считая, что Глобальная стратегия полностью соответствует духу резолюции 34/58 Генеральной Ассамблеи,

считая, что мир и безопасность являются важным условием сохранения и улучшения здоровья всех людей и что сотрудничество государств по жизненно важным вопросам здравоохранения может в значительной степени содействовать укреплению мира,

отмечая далее, что Глобальная стратегия основывается на принципах Алма-Атинской декларации I4/ о первичной медико-санитарной помощи, которая предусматривает комплексный подход к решению проблем медико-санитарной помощи и требует полной поддержки и участия всех секторов экономического и социального развития,

признавая, что осуществление Глобальной стратегии будет представлять ценный вклад в улучшение общих социально-экономических условий и, тем самым, в осуществление Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций I5/;

1. одобряет Глобальную стратегию обеспечения здоровья для всех к 2000 году как крупный вклад государств-членов в дело достижения всемирной социальной цели обеспечения здоровья для всех к 2000 году и в дело выполнения Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

I4/ См. Всемирная организация здравоохранения, Первичная медико-санитарная помощь: Доклад Международной конференции по первичной медико-санитарной помощи, Алма-Ата, Союз Советских Социалистических Республик, 6-12 сентября 1978 года (Женева, 1978 год).

I5/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

2. настоятельно призывает все государства-члены обеспечивать осуществление Глобальной стратегии как части их всесторонних усилий по осуществлению положений, содержащихся в Международной стратегии развития;

3. настоятельно призывает также все государства-члены сотрудничать друг с другом и с Всемирной организацией здравоохранения с целью обеспечить принятие необходимых международных мер по осуществлению Глобальной стратегии как части усилий по осуществлению Международной стратегии развития;

4. просит все соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международную организацию труда, Программу развития Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и Всемирный банк, в полной мере сотрудничать с Всемирной организацией здравоохранения в деле осуществления Глобальной стратегии;

5. просит также Генерального директора Всемирной организации здравоохранения обеспечить, чтобы меры по осуществлению Глобальной стратегии были учтены при проведении обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития I6/.

I6/ См. резолюцию 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение, стр. I75.